

京都市地域・多文化交流 ネットワークサロン通信

発行日 2012年3月1日 編集・発行 京都市地域・多文化交流ネットワークサロン

第3号

金迅野さん（川崎市ふれあい館） 「多文化共生社会の現実と課題」 講演会報告

2011年12月10日、ネットワークサロン主催の特別講演会「多文化共生社会の現実と課題」を開催しました。講師は、川崎市ふれあい館職員の金迅野（キム・シンヤ）さんです。「多文化共生」という言葉があらゆるところで聞かれる今、多様な背景をもった人たちがともに「痛みを共有すること」に共生に向けた課題があるというお話は、とても心に響くものでした。東京の朝鮮人集住地域から、郊外の公営住宅に移り住み、朝鮮学校をドロップアウトしていく中で見出した自らの生き様を、南米や東南アジアから日本に移住してきた子どもたちやその親の姿に重ねながら見えてきた「気づき」の感性を研ぎ澄ますという話が印象的でした。そのために、私たちには「あそび」の部分（余裕や幅）がとても大事であるということです。地域福祉に携わる者にとって非常に示唆に富む内容であり、実践的課題につながる話でした。今後の東九条と川崎の交流の契機ともなりました。（山本）



報告①**第1回登録団体意見交流会！
～東九条春まつりの開催が決定～**

1月4日、初の登録団体意見交流会が行われました。登録団体は現在28団体。その内、17団体の参加がありました。自己紹介では、子どもから高齢者、障害をもつ人、在日外国人、この社会で生きていく上で困難な状況を抱える人々などを支える活動内容が次々と紹介されました。これだけの団体が集まってくださったこと自体が、とても感慨深いものでした。サロンを中心



としながら、つながりを持っていきたいという声が多く聞かれました。具体的には、地域高齢者への聞き取り作業、東九条を盛り上げるお祭り企画、団体情報の発信などの話が出ました。その中で、「東九条春まつり」（4月7日予定）を開催することになりました。これだけ多様な団体が集まって互いの想いを寄せ合い、東九条を盛り上げようとする取り組みに、ぜひご参加ください。（宇山）

報告②**世界の料理教室 盛況に開催中です！
（韓国、スペイン、フィリピン）**

昨年、10月より地域・多文化交流フェスティバルで世界の料理教室を始め、今回で5回目を終えました。インターネット、新聞などでも参加を呼びかけるようになってから参加される方が増え、第4回のスペイン篇のパエリアでは、定員オーバーとなるほど応募がありました。これまで、韓国料理（第3回）、フィリピン料理（第5回）などを実施してきま



した。本格的な料理教室ではなく、手軽にできる家庭料理でワイワイ楽しみながら、知らない国の料理を食べているという感じです。参加費は300円です。会場はサロン（にこにこや及び厨房）になります。1, 2ヶ月に一度のペースで、土曜日の午前10時30分から行っています。（武市）

ボランティア講座の取り組み 体験記（1）長浜へのおでかけ

報告③

今回初めてレクリエーションボランティアに参加しました。当日は晴天に恵まれ穏やかな日和でした。私の役割はNさんの車椅子を押すとの事。今まで一人で責任を持って車椅子を押したことがなかったのでハンドル操作を教えてくださいながら長浜の観光地を歩きました。四つ角に差しかかる度に「どちらへ行きますよ



うか」と声をかけNさんのおっしゃる通り散策しました。オルゴール店に入り陳列ケースの数万円という商品を見て「どんな音やろね」と顔を見合わせました。一周してきた時、パン屋さんに仲間がおられたので私たちもコーヒーを飲んで一服しました。Nさんは静かな方で、不慣れな私の操作に辛抱して下さっていたかもしれません。でも、私は助かりました。Nさんありがとうございます。どんなお手伝いをするのかと荷物出し入れや昼食の用意や後片付けなどだろうと、勝手にそう思っていましたのに、直接一体一で人とのふれあいを経験することができ、あたたかな気持ちになれたことに感謝しています。（稲垣清子）

体験記（2）高齢者新年会

報告④

「新年会」というイベントに何年ぶりかで参加し、地域の方々と一緒に楽しいひとときを過ごさせていただきました。この年になるとなかなか家庭料理の献立に登場しない「すき焼き」!!作る前に「どんな手順で作ったかな?」「何から入れる?」等々、他のボランティアさんに聞きながらこの食材を無駄にはできない不安を抱えながら、始めました。私がお手伝いさせて頂いたテーブルにはいつも「にこにこや」でお目にかかる方々ばかり!!「美味しいわ!!」を言って頂き、調子にのってどんどん作り、気が付けば一番早く完食していた私たちのテーブル!!やはり大勢の方々とお話ししながら食事をすると進みます。出し物の最後の「獅子舞」



の時はもう絶好調!!私も子どもの頃を思い出し、本当になつかしく楽しいひとときでした。ボランティアを通して大勢の方々と接し、お話しさせて頂いているといろんな事を学び知識が広がります。今日の楽しさ、美味しさを大切に!!この一年またお手伝いさせて頂きたいと思っています。よろしくお願ひ致します。（中島奈里子）

登録団体との連携・紹介

サロンホームページの運営 ～ワークス共同作業所との連携

2011年9月末に、ネットワークサロンのホームページを設置しました。アクセス数は3000弱（一日30件）ほど。制作は、登録団体のJ C I L（日本自立生活センター）のワークス共同作業所にお願いし、毎週更新しています。J C I Lは、重度障害者の人たちが自ら事業を起こし、ヘルパー派遣や作業所を運営しています。作業所では名刺やTシャツ作りも請け負っており、ホームページ作りもしています。多様な電子メディアが登場するなかで、ホームページの充実化は欠かせません。そんな思いで日々の更新を心がけています。28となった登録団体の活動の情報発信のお手伝いが現在の優先課題と言です。今後は、文字の縮小・拡大、多言語化なども課題です。（山本）



東松ノ木市営住宅で毎週金曜日に行われている会食に参加させてもらっています。午前中に、各戸に訪問・安否確認を行い、昼から会食のお手伝い、食

東松ノ木団地生活支援 ～まめもやしとの連携

事後には体操に参加させてもらいます。東松ノ木町は、かつて「松ノ木町40番地」と言い、住民運動の成果により公営住宅が建設され、その後、生活支援・住戸管理業務を、地元と協力しながらNPO法人東九条まちづくりサポートセンター（まめもやし）が実施しています。また、まめもやしはサロンの登録団体でもあり、聞き取りや春まつりといった取り組みにおいても連携しています。昨年10月に実施した東九条写真展には多くの資料を提供



していただきました。住民の多くが在日コリアンでもある東松ノ木団地では、賑やかに住民さんとの会食が行われ、安否確認の際には、最近の体調や家族の近況、これまでの苦労話まで一世のハルモニが語ってくれます。住環境整備から生活支援の充実化に向けた実践は非常に貴重な示唆を与えてくれています。（山本）

韓国から研修生がやってきました！

～ハンリム大学の二人～

研修受け入れについて

2012年1月31日から2月9日まで、登録団体であるNPO法人多文化共生センターきょうとを通じて、韓国のハンリム大学（日本語学科）から二人の研修生が来ました。朝は、地域高齢者への配食を手伝ってもらいました。日本語も堪能で、何度か東九条にも研修に来たことがあるということで、とても、意思疎通は図りやすかったです。それだけではなく、福祉分野の仕事を目指しているということもあって、礼儀正しく、挨拶もしっかりしていました。これまでお弁当を届けにいても言葉が少なかった方も、若い学生の笑顔に、思わず顔がほころんでいました。（山中）



梁美俐（ヤン・ミリ）さん

私のおじいさんやおばあさんは、高齢者交流室（にこにこや）などのようなところには来ないので、話ができる人たちが集まっているのが良かったです。在日の高齢者と、忘れないでいる韓国語で話をしたのが印象に残っています。



呉智賢(オ・ジヒョン)さん

配食が楽しかったです。「ありがとう」「ごくろうさま」と言われて、役に立てているとうれしかった。日本語の仕事をしたと思っていたが、今回の経験を通して、福祉の仕事にも関心を持ち、一人暮らし方のための支援が発展している日本の地域福祉からいろいろと学びたいと思いました。



ネットワークサロン関連情報

◆朝治武さん特別講演会を予定!

3月16日、大阪人権博物館学芸員の朝治武さんによる特別講演会「韓国歴史ドラマの世界」を開催します。会場はネットワークサロン、会費は無料です。韓流ブームを、人権問題の視点から、語って頂きます。お気軽にお越しください。

◆春まつりを開催します!

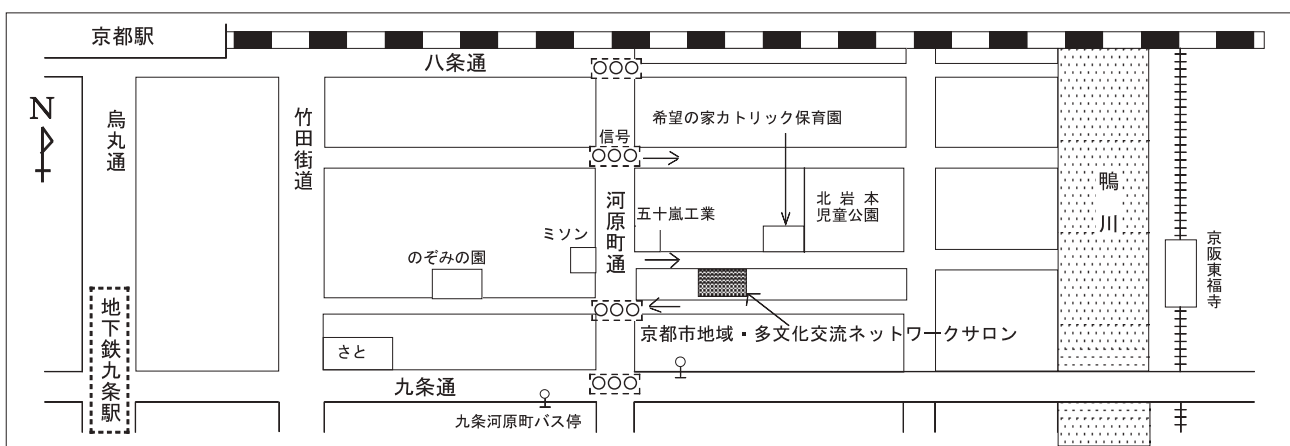
4月7日(土)10時から15時の間で、ネットワークサロンを会場に東九条春まつりを実施します。サロンの登録団体と連携・協力させてもらいながら、東九条を盛り上げたいと思っています。エルシステマの音楽教室や東九条マダンのステージ、オモニハッキョ・丹波マンガン記念館とマダンによる写真展の開催、希望の家の喫茶室を含めた出店など盛りだくさんの内容です。ぜひ、お越しください。

◆メルマガ発刊のお知らせ

ネットワークサロンでは、昨年12月からメールマガジンを発行しています。ぜひ、購読をお願い致します。

★ネットワークサロンへの団体登録★

地域交流や多文化共生を目的とする団体がネットワークサロンに団体登録することにより、その活動がより活性化するためのお手伝いや、団体間の連携・交流を深める活動を行っています。登録した団体は、ネットワークサロンの会議室の利用や団体の情報を機関紙やホームページで発信します。また、団体間の交流や連携のための集まりも随時企画していきます。お問い合わせ・ご質問は下記の連絡先をお願いします。



- 所在地 〒601-8006 京都市南区東九条東岩本町31 (京都市地域・多文化交流ネットワークセンター内)
- TEL 075-671-0108 □FAX 075-691-7471 □E-Mail salon_kyoto@ck9.so-net.ne.jp
- 開館時間 9時～17時 □WEBサイト http://www016.upp.so-net.ne.jp/k_salon/
- アクセス 京都駅・京阪東福寺駅・地下鉄九条駅 徒歩10分 市バス42・202・207・208 九条河原町